Őrvidéki Hírek

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület magyar nyelvű hírlapja
Nachrichtenblatt des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereines

2012 / 2.

MÁRCIUS 15-I ÜNNEPSÉGEK

Nemcsak Magyarországon, számos határon túli településen is megemlékeztek az 1848/49-es szabadságharcról.

Bécsben Magyarország ausztriai nagykövete, *Szalay-Bobrovniczky Vince* rendezett fogadást a nagykövetség márványtermében. Az ünnepségen jelen voltak a bécsi, gráci és burgenlandi magyar szervezetek vezetői és az osztrák politikai és gazdasági élet képviselői. Ünnepi beszédet mondott *Lezsák Sándor,* a Magyar Országgyűlés alelnöke. *Orbán Viktor* miniszterelnök határon túli magyarokhoz szóló üzenetét a nagykövet olvasta fel. Az üzenet a határokon átívelő nemzetegyesítés „nagy művét" fogalmazza meg.

Az Ausztriai Független Magyar Egyesületek Csúcsszervezete a hagyományokhoz híven Miklóshalmán, a Kossuth-szobornál tartott koszorúzási ünnepséget.

Az őrvidéki magyarok Alsóőrben, az Öreg Iskolában *Radics Éva* szervezésében irodalmi műsorral emlékeztek meg a szabadságharc évfordulójáról. „Ünneplő ruhában, ünneplő szívvel és lélekkel" elevenítették fel a történelmi eseményeket.

KITÜNTETÉSEK

A salzburgi székhelyű Osztrák-Magyar Társaság a Mattsee-i Szent Korona Emlékműnél tartott koszorúzási ünnepséget március 31-én. Ezt követően *Fazekas János László*, az 56-os szövetség országos elnöke kitüntetéseket nyújtott át.

Dr. Plank József az osztrák-magyar baráti, társadalmi és kulturális kapcsolatok fejlesztése, valamint az 1956-os magyar szabadságharc emlékének ápolása érdekében végzett kimagasló tevékenysége elismeréseként az „1956-2006 emlékplakett"-et vehette át személyesen. A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület részére a forradalom lyukas zászlaját adományozták.

Kitüntették még többek között Mattsee egykori polgármesterét, *Maislinger Matthäust*, az ausztriai Katolikus Magyar Értelmiségi Mozgalom vezetőjét, *Szemerédi Tibort,* és az Osztrák-Magyar Társaság tagjaként *Oberhofer Friedrichet.*

Szent Korona Emlékmű, Mattsee

LOCSOLÁS

A játékos magyaróra keretében a Burgenlandi Magyar Kultúregyesületben a gyermekek nemcsak verseket és dalokat tanulnak, hanem a magyar népszokásokkal is megismerkednek.

A húsvét előtti foglalkozáson *Dowas Katharina* óvónő arról mesélt nekik, hogy Magyarországon húsvéthétfőn a fiúk felkeresik a lányokat és vízzel vagy parfümmel meglocsolják őket, hogy frissek, egészségesek és szépek maradjanak. Előtte egy versikét mondanak, mint pl. „Piros rózsa, tulipán, itt van egy szép kisleány. Szabad locsolni?" A locsolásért cserébe puszit és piros tojást vagy kalácsot kaptak.

A gyermekek nagy élvezettel játszották el ezt a húsvéti népszokást, s az óra végén a lányok illatozva hagyták el a kultúregyesület termét...

TOJÁSÍRÁS

2012. április 7-én immár kilencedik alkalommal tartott a BMKE Virgonc néptánccsoportja húsvéti tojásírást az alsóőri Öreg Iskolában, melyen az idén is részt vett a falu apraja-nagyja. A gyermekek több mint 100 tojást írtak meg.
A tojásírás technikája azon alapszik, hogy meleg viasszal, írókés segítségével megírják a hideg, főtt tojásokat. Ezután a tojást a festékbe mártják, majd a viaszt gyertyaláng fölött leolvasztják róla, így ismét láthatóvá válik a minta.
Jövőre, e néphagyomány feleleventésének 10 éves évfordulójára a nyuszi külön meglepetéssel várja a gyerekeket...

SZÍNDARAB

A Felsőőri Református Ifjúsági Olvasókör márciusban Sziglieti Ede: A csikós című népszínművét mutatta be az egyházterem színpadán. A társulat az idén három fiatal taggal is bővült: *Artner Isabella, Gangoly Alexander és Reichstätter Harald* először szerepelt a társulattal. Az előadások az idén is teltház előtt folytak.

ÚJ GYERMEKKÖNYVEK

Az Alsóőri Magyar Média és Információs Központ újabb négy gyermekeknek szóló képeskönyvet jelentetett meg német, magyar és horvát nyelven.
A március 16-i alsóőri bemutatót énekkel és versmondással több mint 60 gyermek színesítette, közöttük a BMKE gyermekcsoportja, felsőőri és alsóőri kisiskolások és Magyarországról a táplánszentkereszti óvodások.
A könyvek megvásárolhatók az Umiz irodájában 15,- euróért.

TAVASZI GYÓGYNÖVÉNYEK

A „Pannon kulináris sorozat” idei első összejövetelét április 17-én, Alsóőrben tartotta a kultúregyesület.
Először a szabadban közösen gyűjtötték össze a gyógyhatású növényeket, majd *Binder Grete* gyógynövényszakértő mesélt a gyermekláncfű, a cickafark, a földi repkény és az ibolya pozitív tulajdonságairól. Meggyőződése, hogy nem kell azonnal a gyógyszerekhez nyúlni, a „kerti patikát” is lehet használni. A részvevők érdeklődéssel hallgatták lelkes előadását, majd csoportokat alkotva friss teákat, leveseket, pástétomot és finom salátákat készítettek a megadott receptek szerint.

Közben megkóstolhatták azokat a zseléket, eceteket és fűszersókat is, melyeket *Grete asszony* házi készletéből hozott magával. Nagy sikere volt az ibolya- és az almavirág szirmaiból fűszernövények hozzáadásával készült üdítőitaloknak is. Még földi repkényből kivont „Almdudler”-rel is olthatták szomjukat a szorgos háziasszonyok.
A sorozat következő rendezvényén a bodzavirág és szezonális társai kerülnek „terítékre”.

Meghívó

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület

2012. május 25-én 18 órakor

tartja **éves taggyűlését**

a székhelyén, Felsőőr, Wiener Str. 47.

Szeretettel várjuk tagjainkat!

Einladung

zur **Jahresmitgliederversammlung**

des Burgenländisch-Ungarischen Kulturvereins

am 25. Mai 2012 um 18 Uhr

im Vereinslokal, Wiener Str. 47, Oberwart

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen!

BEMUTATKOZÁS BUDAPESTEN

A Burgenlandi Magyar Kultúregyesület énekköre 2012. április 21-22-én fellépéssel egybekötött kiránduláson vett részt Budapesten.
Első nap az Osztrák-Magyar Társaság meghívására a Nemzetek Házában mutatkozott be a 9 éve működő kórus. Itt rendkívül szívélyes fogadtatásban volt részük: a ház asszonya, *Alpári Lászlóné* saját maga készített finom ebédet a Burgenlandból érkezett vendégeknek. Ezután került sor a madrigálokból és magyar népdalokból összeállított műsorra, melyet *Mihály Gyula* pánsíp művész előadása színesített. Zongorán kísért az

énekkör vezetője, *Villányi Eszter*, aki alapító és elnökségi tagja a Nemzetek Házának, a baráti társaságok szövetségének. A vendégek meglepetten hallgatták az együttes színvonalas bemutatóját. Jelen volt az osztrák nagykövetség konzulja is, aki egyből vendégszereplésre hívta az énekkör tagjait.
Este a Thália Színházban a Vacsora négyesben című darabot nézte meg a csoport a kecskeméti Katona József Színház vendégjátékában.

A kirándulás vasárnap Szentendrén folytatódott. Ebben a romantikus Duna-parti kisvárosban több tucat galéria, múzeumok, értékes művészi alkotások, templomok várják az idelátogatókat. A résztvevők a ragyogó napsütést élvezve járták a macskaköves utcákat, megcsodálták Czóbel Béla festményeit, a Marcipán múzeum érdekességeit és megkóstolhatták Szentendre kulináris sajátos ízeit is.

A SCHÖLLER PANZIÓ

Zambo Bernd rendezésében négy alkalommal mutatja be a BMKE színjátszó köre *A Schöller panzió* című vígjátékot magyar nyelven, május utolsó és június első hétvégéjén.
Az eredeti német nyelvű darab *Carl Laufs* és *Wilhelm Jacoby* tollából származik, a magyar fordítást a Felsőőri Kétnyelvű Szövetségi Gimnázium fordítóműhelyének tagjai készítették *Pathy Lívia* tanárnő vezetésével.
A darab főszereplője a jómódú agglegény, Lakatos Láci mielőtt badeni villáját idegszanatóriummá alakítaná, bepillantást szeretne nyerni egy ilyen intézetbe. Unokaöccsét kéri meg, legyen segítségére, cserében anyagilag támogatja az üzletalapításban. Alfréd a Schöller Panzióba viszi bácsikáját, ahol a vendégek egy kicsit furcsák. Lakatos azt hiszi, hogy igazi „bolondok”, és jól szórakozik a panzióban...
Az előadásra belépőjegyek Felsőőrben a BMKE irodájában, valamint május 13-án és 20-án a református istentisztelet után a helyszínen kaphatók. (Szereposztás és időpontok a 4. oldalon.)

SPRACHFERIENLAGER AM PLATTENSEE
in Balatonalmádi

10.-19. Juli 2012 (10 Tage)

Teilnahmegebühr: € 230,- /Kind

Anmeldungsformulare
im Vereinsbüro oder auf der Homepage
www.bukv.at

BALATONI NYELVTÁBOR
Balatonalmádiban

2012. július 10-19. (10 nap)

Részvételi díj: € 230,- /diák

Jelentkezési lap
a BMKE irodájában vagy a honlapon
www.bukv.at

PANNON KULINÁRIS SOROZAT

Pannonische Kulinarik-Reihe

Bodzavirág receptek / Holunderblütenrezepte

2012. május 14., 17 óra

Unterwart / Alsóőr, Clubhaus

Részvételi díj / Teilnahmegebühr: € 4,-

Jelentkezés a BMKE irodájában

Adj' Isten magyarok!

magyar nyelvű magazinműsor

2012. május 13.

13:05 óra, ORF 2

Servus - Zdravo - Szia - Deltuha!

négynyelvű népcsoportadás

2012. június 10.

13:05 óra, ORF 2

ORF BURGENLAND

Impresszum / Impressum

Kiadó/Herausgeber:

Burgenlandi Magyar Kultúregyesület/ Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein

A-7400 Oberwart/Felsőőr
Wiener Str. 47

Telefon: +43-(0)3352-38489
Fax: +43-(0)3352-38643
E-Mail: office@bukv.at
www.bukv.at

Szerkesztők:
Klenner Lívia, Zambo Traude

Für den Inhalt verantwortlich:
DI Dr. Josef Plank, Obmann

Nyomda: Schmidbauer Druck GmbH
7400 Oberwart, Wiener Str.103

Das Vereinsnachrichtenblatt wird aus den Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes finanziert.

A SCHÖLLER PANZIÓ

vígjáték 3 felvonásban, magyar nyelven

2012. május 26-án, szombaton, 20 órakor
2012. május 27-én, vasárnap, 18 órakor
2012. június 2-án, szombaton, 20 órakor
2012. június 3-án, vasárnap, 15 órakor

a Felsőőri Református Egyházközség termében

Szereposztás:

Lakatos László, jómódú agglegény ..... Zámbó Bernd
Erzsébet, a nővére ..... Zámbó Gertraude
Ida, Erzsi lánya ..... Kiss Zsuzsanna
Paula, Erzsi lánya ..... Gangoly Eva-Maria
Lakatos Alfréd, Láci unokaöccse ..... Zámbó Martin
Róbert, Alfréd barátja ..... Rath Stefan
Leó, Schöller öccse ..... Gúthy László
Őrnagy ..... Zámbó Ernst
Bernhárdi, világjáró ..... Stengg Peter
Malzpichler Zsófi, írónő ..... Klenner Lívia
Schöller, panziótulajdonos ..... Kecskés Ádám
Amália, a felesége ..... Kiss Éva
Frida, Schöller és Amália lánya ..... Juhász Viktória
Somlói Ágnes, énekesnő ..... Villányi Eszter
József, főpincér ..... Kiss Bence
Bösendorfer Eliza, zongoraművész ..... Hérics Tímea

Jegyelővétel:
a Burgenlandi Magyar Kultúregyesület irodájában

Jegyárak: 5,- € és 6,- €

Österreichische Post AG
Info.Mail Entgelt bezahlt